

گنجینه سوال رایگان
+ پاسخ تشریحی

یاوران دانش



راه های ارتباطی با ما:

www.Dyavari.com

۰۲۱-۷۶۷۰۳۸۵۸

۰۹۱۲-۳۴ ۹۴ ۱۳۴



	۱	۲	۳	۴
۱ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۲ -	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۳ -	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۴ -	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۵ -	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۶ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
۷ -	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۸ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۹ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۱۰ -	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۱۱ -	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۱۲ -	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۱۳ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۱۴ -	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۱۵ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۱۶ -	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۱۷ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
۱۸ -	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۱۹ -	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۲۰ -	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۲۱ -	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۲۲ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۲۳ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
۲۴ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
۲۵ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
۲۶ -	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۲۷ -	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۲۸ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۲۹ -	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
۳۰ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
۳۱ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
۳۲ -	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



۱- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. منظور از فعلی که ممکن است در دو زمان ترجمه شود، فعل ماضی است که در جایگاه فعل شرط واقع شده باشد.

(۱) یَلْعَبُ: فعل شرط و مضارع ← بازی کند ← مضارع التزامی

(۲) مَنْ تَطْبِخُ: فعل شرطی و ساختار جمله شرطی نیست ← چه کسی می‌پزد؟ ← مضارع اخباری

(۳) تَخْلُصُ: فعل شرط و ماضی ← هرکس رها شد ← ماضی ساده / هرکس رها شود ← مضارع التزامی (این فعل در دو زمان ممکن است ترجمه شود).

(۴) مَنْ يَحْصِلُ: فعل شرطی و ساختار جمله شرطی نیست ← چه کسی به دست می‌آورد؟ ← مضارع اخباری

۲- گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

گزینه ۱: فعل «تَخْرُجُ» فعل شرط و ماضی است پس دو وجه ماضی یا مضارع التزامی برای ترجمه‌اش ممکن است:

(۱) هر کس دانش آموخته شد ماضی ساده

(۲) هر کس دانش آموخته شود مضارع التزامی

۳- گزینه ۲ پاسخ صحیح است. «هرکس اخلاقش بد شود، به خودش عذاب می‌دهد»

گزینه ۱: اگر نیکی کنید به خودتان نیکی می‌کنید و اگر بدی کنید به خودتان بدی می‌کنید.

گزینه ۲: کسانی که خدایشان را اجابت نکردند، برای آنها عذابی دردناک است. (ارتباطی با «بد اخلاقی و تأثیر عذاب مانند آن، بر جان انسان ندارد»). گزینه‌های ۱ و ۳ و ۴ در مفهوم «تأثیر رفتار آدمی بر جان خود آدم» با صورت سؤال قرابت معنایی دارند.

۴- گزینه ۲ پاسخ صحیح است. لایزال سابقاً: پیوسته پیشتاز است، پیوسته پیشتاز می‌باشد. [در عبارت عربی فعل مضارع مستقبل نداریم که به صورت آینده «خواهد ...» ترجمه شود.]

۵- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. مَنْ: شرطیة / یَبْعُدُ: فعل شرط / یتَخَلَّصُ: جواب شرط

۲- ما: موصول

۳- ما: تعجیبیه

۴- مَنْ: موصول

۶- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. آیا باور می‌کنی: هل (أ) تُصَدِّقُ / که بینی: أن تری، أن تَشَاهِدُ (ردّ گزینه ۱) / در روزی از روزها: فی یوم من الايام (ردّ گزینه‌های ۱ و ۳) / ماهیانی: اسماکاً (ردّ تمامی گزینه‌ها - نکره باید بیاید) / پی در پی از آسمان فرو می‌ریزند: تتساقط من السَّمَاء (ردّ تمامی گزینه‌ها)

۷- گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

غلط گزینه: اجازه می‌دهند (فعل یُسَمِّحُ: اجازه داده می‌شود، یک فعل مجهول و مفرد است نه معلوم پس در ترجمه آن از فعل کمکی «شدن» استفاده می‌شود) / خزانه: مفرد، کُتِبَ: جمع مکسر

«دوستم از کسانی بود که به آنها اجازه ورود به گنجینه کتاب‌ها، داده می‌شد.»



۸- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. اذا: هرگاه، اگر، هنگامی که / حدثت ظاهرة و لو طبيعية: پدیده‌ای هر چند طبیعی به وجود بیاید (فعل شرط - و چون ماضی است می‌تواند به دو صورت «ماضی ساده یا مضارع التزامی» ترجمه شود.) / یحاولوا أن يعرفوا سرّ تلك الظاهرة: سعی می‌کنند یا می‌کوشند راز آن پدیده را بشناسند (ردّ گزینه‌های ۱ و ۲ و ۴ - يعرفوا فعل معلوم و سرّ مفعول است) / فتصل هذه المحاولات الى اجوبة تحسن حياتنا: و این کوشش‌ها به جواب‌هایی می‌رسد که زندگی ما را نیکو می‌گرداند (ردّ گزینه‌های ۱ و ۲ - اجوبة اسم و جمع است نه فعل / هذه المحاولات: اسم اشاره و مشارالیه است نه یک جمله اسمیه)

۹- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. فَتَحَ التَّمْسَاحُ فَمَهُ: تمساح دهان خود [دهانش] را باز کرد [باز شد ← انْفَتَحَ = فَتَحَ] (حذف ۱ و ۴) / طائر [نکره]: پرنده‌ای، یک پرنده / كان قُربه: نزدیک او بود (حذف ۱ و ۲) بقايا الطعام: باقی‌مانده غذا، بقایای غذا (حذف ۲) / بدأ يأْكُلُ مِنْ: شروع به خوردن از کرد (حذف ۱)

۱۰- گزینه ۲ پاسخ صحیح است. در گزینه ۲، «ذَنْب» نادرست است و باید به شکل «ذَنْب» بیاید. دقت کنید «ذَنْب» به معنی «گناه» است و جمع آن هم «ذُنُوب» است، اما «ذَنْب» به معنی «دُم (حیوان)» و جمع آن هم «أَذْنَاب» است. با توجه به ترجمه عبارت، نیاز به کلمه «ذَنْب» به معنی «دُم» داریم. (ترجمه عبارت: هنگامی که شن‌ها، پاهای کسی را که رویش راه می‌رود، می‌سوزانند، این مار دُمش را در شن قرار می‌دهد!) همچنین «الرَّمال» (به معنی «شن‌ها» و جمع «رمل») باید به صورت «الرَّمال» حرکت گذاری شود.

۱۱- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. صورت سؤال، گزینه‌ای را می‌خواهد که جواب شرط در آن، متفاوت از بقیه باشد. دقت کنید جواب شرط گاهی به صورت یک فعل (جمله فعلیه) و گاهی به صورت یک جمله اسمیه (که حرف «فَا» در ابتدایش آمده است) ظاهر می‌شود. تشریح گزینه‌ها:

- گزینه ۱: «إِنْ» ادات شرط / «يَقْدِرُ» فعل شرط / «فَهُوَ قَدْ تَغَلَّبَ» جواب شرط (به صورت یک جمله اسمیه)
- گزینه ۲: «إِنْ» ادات شرط / «تَغْضِبُ» فعل شرط / «تَقْتَرِبُ» جواب شرط (به صورت یک جمله فعلیه)
- گزینه ۳: «إِنْ» ادات شرط / «يَقْصِدُ» فعل شرط / «لَا يَقْدِرُ» جواب شرط (به صورت یک جمله فعلیه)
- گزینه ۴: «إِنْ» ادات شرط / «نَدْرُسُ» فعل شرط / «نَتَخَرَّجُ» جواب شرط (به صورت یک جمله فعلیه)

۱۲- گزینه ۲ پاسخ صحیح است. ترجمه عبارت صورت سؤال: «مردم خواب‌اند، پس هرگاه بیدارند، بیدار می‌شوند!» مفهوم این است که انسان زندگی دنیوی را در خواب غفلت می‌گذراند و با مرگ، بیدار شده و حقایق را درمی‌یابد، در بیت گزینه ۲ دقیقاً به همین مفهوم اشاره شده است.

۱۳- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. «ما هو نَسِيجُ زَعَانِفِ الْأَسْمَاكِ»: بافت باله‌های ماهیان چیست (رد سایر گزینه‌ها) / «أَعْلَمُ»: می‌دانم (رد گزینه‌های ۱ و ۴) / «تُسَاعِدُ»: کمک می‌کند / «بَعْضُ الْأَسْمَاكِ عَلَى الْحَرَكَةِ»: بعضی ماهی‌ها را در حرکت کردن (رد گزینه‌های ۲ و ۴) / «بَعْضُهَا عَلَى الطَّيْرَانِ»: بعضی (شان) را در پرواز کردن (رد گزینه‌های ۲ و ۴)

۱۴- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. ما (اسم شرط) / تَتَخَبَّ (فعل شرط) / فَهِيَ مَفِيدَةٌ لَكَ (جواب شرط)
 (۲) راضی نمی‌کند (ما: نافیه) / (۳) ما مِنْ: هیچ ... نیست (نافیه) / (۴) کار دانش‌آموزی که ... چیست؟ (استفهامی)



۱۵- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. ما (آنچه) تُقَدِّمُوا (پیش بفرستید) لَأَنْفُسِكُمْ (برای خودتان) من خیر (از خوبی) تجدوه (آنرا می‌یابید) عند الله (نزد خدا). رد گزینه‌ها:
(۱) نیکی‌های خود، آن‌ها
(۲) کارهای خیر، آن‌ها
(۴) نیکویی، آن‌ها

۱۶- گزینه ۲ پاسخ صحیح است. جمله در ساختار شرط است پس فعل شرط «ساعد» می‌تواند ماضی ساده یا مضارع التزامی ترجمه شود [یاری رساند - یاری رسانده است - مساعدت نماید] ولی فعل شرط هرگز نمی‌تواند مضارع اخباری ترجمه شود پس «کمک می‌کند» نادرست است.

۱۷- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. «هرگاه عقل کامل شود، سخن گفتن کم شود» گزینه‌های ۱ و ۲ و ۳ به «کم سخن گفتن» اشاره دارند ولی مفهوم گزینه ۴ بیانگر «ارزش و جایگاه گویندگان سخن نیکو» می‌باشد.

۱۸- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. ترجمه درست گزینه: «همانا صبر [بردباری] بر آنچه ما را دچار می‌کند [برایمان پیش می‌آید].» / «آن - در - مصائب» اضافی ترجمه شده‌اند.

«بانک سوال موسسه یاوران دانش»

۱۹- گزینه ۱ پاسخ صحیح است.
(۲) این دانش آموز
(۳) اگر در ابتدای کار به پیروزی برسیم، پس هیچ معنایی برای تلاش نیست.
(۴) وقتی مادرم برایم غذا آورد، از او بسیار تشکر کردم.

۲۰- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. إن لم یکن أصبح [اسلوب شرط]: اگر، چنانچه نباشد می‌شود / رخیص: ارزان / کلمات «خیلی - پایین‌تر - پایین» معادلی در عبارت عربی سؤال ندارد. (حذف ۲ و ۳ و ۴)

۲۱- گزینه ۲ پاسخ صحیح است. من [شرطی]: هر کس / مستقبلاً: آینده‌ی خود، آینده‌اش / یستطیع: می‌تواند - «شاید - قادر است» در گزینه‌ی ۴ اضافی‌اند. (حذف ۱ و ۳ و ۴)

۲۲- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. الصدق، مفرد است (حذف ۲ و ۴) / من کلّ السیّئات الّتی: از همه‌ی بدی‌هایی که (حذف ۱ و ۴) / تضرّه: به او ضرر می‌رساند، فعل مضارع است نه اسم، پس نباید «ضرر رسان، ضرر رساننده» ترجمه شود. (حذف ۱ و ۴)

۲۳- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. در گزینه‌ی ۴ یعلم جواب شرط نیست چون باید مجزوم می‌شد (یعلم) پس اسلوب شرط نداریم. در سایر گزینه‌ها (فهو غیر ...، نجعله، اکتفی جواب شرط هستند)

۲۴- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. تُصَدَّر: تُصَدَّر / البُلدان: بُلدان



۲۵- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: مبتدا (نادرست) چون فاعل است.

گزینه ۲: اسم مبالغه (نادرست) چون جامد است و مشتق نیست.

گزینه ۳: لازم (نادرست) چون متعدی است، چه چیزی را می‌خورد.

۲۶- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. مفهوم جمله در مورد شیرینی صبر کردن و عاقبت خوب صبر و شکیبایی است که در گزینه ۲ رعایت نشده است. مفهوم گزینه ۲ آموختن صبر است.

۲۷- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. «مَنْ» در صورتی عامل جزم است که از نوع «شرطی» باشد. در گزینه ۱ پاسخ «یتحلّ» و «یُعجب» فعل شرط و جواب شرط هستند. پس «مَنْ» شرطی و جازم است.

۲۸- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. خطاهای سایر گزینه‌ها:

«العشرین» («العشرین» صحیح است و نون در آخر اعداد دورقمی مضرب ۱۰، همواره فتحه دارد). - «عاملاً» (این کلمه، اسم فاعل از ثلاثی مجرد است و وزن آن باید «فاعِل» باشد؛ یعنی «عاملاً» صحیح است).

۲۹- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. کلمات مهم: هرکس: «مَنْ» - قبل از سخن گفتن: «قبل الکلام» - بیندیشد: «یفکر» - از خطا ایمن می‌گردد: «یسلم من الخطأ». خطاهای سایر گزینه‌ها:

گزینه ۲: «سَلَم» (فعل‌های قبلی در جمله به شکل مؤنث به کار رفته‌اند و این فعل هم باید به صورت «سَلِمَتْ» به کار می‌رفت).

گزینه ۳: «الذی» (به معنای «هرکس» نیست و جمله‌ی شرطی تشکیل نمی‌دهد) - «قد» (اضافی است). - «الأخطاء» («خطا» مفرد است نه جمع)

گزینه ۴: «الذی» (مانند گزینه ۳) - «قد سلم» («ایمن می‌گردد» فعل مضارع است نه ماضی. هم‌چنین ساختار جمله، شرطی نیست که به توان آن‌را به شکل مضارع ترجمه کرد). - «الخطایا» («خطا» مفرد است نه جمع).

۳۰- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. ما: شرطیه / تعمل: فعل شرط / تجد: جواب شرط
«ما» در گزینه‌های ۱ و ۲ حرف نفی و در گزینه ۳ موصولی است.

۳۱- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. ترجمه‌ی صحیح گزینه‌ی پاسخ: «و نجات دادن انسانی هم‌چون آن انسان بسیار سخت‌تر است».

۳۲- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. ان: اگر، چنان‌چه [معنای زمانی ندارد] (ردّ گزینه‌های ۳ و ۴) / اعلم: بدان [این را بدان، آگاه باش، با آگاهی، معادل‌های درستی در ترجمه‌ی این فعل امر نیستند] (ردّ گزینه‌های ۲ و ۳ و ۴)